

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2023/426 RENDELETE

(2023. február 25.)

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. március 17-i 2014/145/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 269/2014/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ végrehajtja a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2023. február 25-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) 2023/432 határozatot ⁽³⁾. A (KKBP) 2023/432 határozat kiterjesztette bizonyos újonnan jegyzékbe vett bankokra a vagyoni eszközök befagyasztásától, valamint a pénzeszközök és gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának tilalmától való eltéréseket, amelyek korábban jegyzékbe vett bankokra voltak alkalmazandók, és azért, hogy lehetővé tegye a zsidó követelésekkel foglalkozó konferencia (Jewish Claims Conference) általi kifizetések azok egyikén keresztül történő bonyolítását. A (KKBP) 2023/432 határozat bevezetett egy olyan egyedi és ideiglenes eltérést is, amely lehetővé teszi értékpapíroknak egy Unióban letelepedett, jelenleg vagy korábban egy konkrét jegyzékbe vett szervezet ellenőrzése alatt álló szervezet általi elidegenítését vagy átruházását. A (KKBP) 2023/432 határozat bevezetett továbbá egy olyan eltérést, amely lehetővé teszi egy jegyzékbe vett szervezettel fennálló műveletek, szerződések vagy egyéb megállapodások megszüntetését, valamint három hónappal meghosszabbította az eltérésre vonatkozó határidőt, hogy lehetővé váljon a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonában lévő, az Unióban letelepedett jogi személyben, szervezetben vagy szervben fennálló tulajdonosi jogok eladása vagy átruházása.

⁽¹⁾ HL L 78., 2014.3.17., 16. o.

⁽²⁾ A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2023/432 határozata (2023. február 25.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 437. oldalát).

- (3) Helyénvaló előírni, hogy a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek részletesen tájékoztassák az illetékes nemzeti hatóságokat azon pénzeszközökről és gazdasági erőforrásokról, amelyeket befagyasztottak vagy befagyasztottként kellett volna kezelni, valamint jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, azok tulajdonában lévő, általuk birtokolt vagy ellenőrzött olyan pénzeszközökről és gazdasági erőforrásokról, amelyek bármely mozgás, átutalás, módosítás, felhasználás, hozzáférés vagy kezelés tárgyát képezték röviddel a jegyzékbe vétel előtt. Helyénvaló előírni azt is, hogy a központi értéktárak az értékpapíri piacok működése szempontjából betöltött rendszerszintű jelentőségük miatt biztosítsák az érintett tagállam és ezzel egyidejűleg a Bizottság számára a releváns információkat. Az adatszolgáltatási kötelezettség kiegészíti a vagyonszükség-befagyasztási rendelkezések hatékony alkalmazását, és nem sérti az Európai Központi Bank és a nemzeti központi bankok monetáris funkcióit és függetlenségének elvét.
- (4) Helyénvaló meghatározni az illetékes nemzeti hatóságoknak nyújtandó információk típusát is, amely hatóságoknak az említett információkat ezután – büntetőeljárás esetében egyedi kiigazításokkal – továbbítaniuk kell a Bizottságnak. Az alkalmazkodáshoz szükséges idő biztosítása érdekében helyénvaló előírni a részletesebb jelentéstételi követelmények halasztott alkalmazását. Egyértelművé kell tenni azt is, hogy a tagállamoknak, valamint a releváns természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek az ilyen információk ellenőrzése során együtt kell működniük a Bizottsággal, továbbá, hogy a Bizottság számára – az érintett tagállamnak az ilyen kérésről történő tájékoztatása mellett – lehetővé kell tenni, hogy további információkat kérjen.
- (5) Az említett módosítások a Szerződés hatálya alá tartoznak, és ennél fogva – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű szabályozási intézkedés szükséges.
- (6) A 269/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 269/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. a 6b. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2d) A 2. cikktől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 198., 199. és 200. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezetekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezetek számára történő rendelkezésre bocsátását az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételekkel, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek az említett szervezetekkel 2023. február 25. előtt létrejött, illetve megkötött műveletek, szerződések vagy egyéb megállapodások – többek között a levelezőbanki kapcsolatok – 2023. augusztus 26-ig történő megszüntetéséhez, vagy az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 198. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezet tekintetében szükségesek pénzeszközöknek a zsidó követelésekkel foglalkozó konferencia (Jewish Claims Conference) által az Oroszországi Föderációban lévő kedvezményezettek részére 2023. november 26-ig történő kifizetésére irányuló tranzakciókhoz, függetlenül attól, hogy mikor hozták létre, illetve kötötték meg a műveleteket, szerződéseket vagy egyéb megállapodásokat.”;

2. a 6b. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(5a) A 2. cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 101. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezet birtokában lévő egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezet számára történő rendelkezésre bocsátását annak megállapítását követően, hogy:

- a) az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások értékpapíroknak egy Unióban letelepedett, jelenleg vagy korábban az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 82. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezet ellenőrzése alatt álló szervezet általi elidegenítéséhez vagy átruházásához szükségesek;
- b) az ilyen elidegenítést vagy átruházást 2023. július 24-ig lezárják; és

c) az ilyen elidegenítést vagy átruházást az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 101. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezettel 2022. június 3. előtt létrejött, illetve megkötött – vagy annak egyéb részvételével folyó – műveletek, szerződések vagy egyéb megállapodások alapján végzik el.

(5b) A 2. cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik az I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 190. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezet birtokában lévő egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezet számára történő rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások olyan műveletek, szerződések vagy egyéb megállapodások 2023. augusztus 26-ig történő megszüntetéséhez szükségesek, amelyeket az említett szervezettel 2023. február 25. előtt hoztak létre, illetve kötöttek, vagy annak részvételével folytattak.” ;

3. a 6b. cikk (3) bekezdésének a) pontjában a „2023. február 28-ig” időpont helyébe a „2023. május 31-ig” időpont lép;
4. a 6e. cikk (1) bekezdésében az „I. mellékletben az 53., 54., 55., 79., 80., 81., 82., 108., 126. és 127. bejegyzési számon” szövegrész helyébe az „I. mellékletben a »Szervezetek« cím alatt 53., 54., 55., 79., 80., 81., 82., 108., 126., 127., 198., 199. és 200. bejegyzési számon” szövegrész lép;
5. a 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

(1) Az adatszolgáltatásra, titoktartásra és szakmai titoktartásra vonatkozó alkalmazandó szabályok sérelme nélkül, a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek:

a) haladéktalanul megadnak minden olyan információt, amely elősegítené e rendelet végrehajtását, így például:

- a 2. cikkel összhangban befagyasztott pénzeszközökre és gazdasági erőforrásokra vonatkozó információk, vagy információk az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, azok tulajdonában lévő, általuk birtokolt vagy ellenőrzött, az Unió területén található olyan pénzeszközökről és gazdasági erőforrásokról, amely pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat az erre kötelezett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek nem kezeltek befagyasztottként, az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállam illetékes hatósága számára, az említett információk megszerzésétől számított két héten belül,
- információk az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, azok tulajdonában lévő, általuk birtokolt vagy ellenőrzött, az Unió területén található olyan pénzeszközökről és gazdasági erőforrásokról, amelyek az említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek I. mellékletben való jegyzékbevitelét megelőző két hétben az 1. cikk e) vagy f) pontjában említett bármely mozgás, átutalás, módosítás, felhasználás, hozzáférés vagy kezelés tárgyát képezték, az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállam illetékes hatósága számára, az említett információk megszerzésétől számított két héten belül;

valamint,

b) együttműködnek az illetékes hatósággal az ilyen információk ellenőrzése során.

(1a) A 2. cikkel összhangban befagyasztott pénzeszközökre és gazdasági erőforrásokra vonatkozó, az e cikk (1) bekezdése alapján szolgáltatott információk legalább a következőket tartalmazzák:

- a) a befagyasztott pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat tulajdonló, birtokló vagy ellenőrző természetes vagy jogi személyeket, szervezeteket vagy szerveket azonosító információk, beleértve a nevüket, címüket és a héaregisztrációs vagy adóazonosító számukat;
- b) az ilyen pénzeszközök és gazdasági erőforrások összege vagy piaci értéke az adatszolgáltatás időpontjában és a befagyasztás időpontjában; és
- c) a pénzeszközök típusai az 1. cikk g) pontjának i-vii. alpontjában meghatározott kategóriák szerinti bontásban, továbbá kriptoeszközök és egyéb releváns kategóriák, valamint egy további, az 1. cikk d) pontja értelmében vett gazdasági erőforrásoknak megfelelő kategória. Az említett kategóriák mindegyikére vonatkozóan a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások mennyisége, helye és egyéb releváns jellemzői, amennyiben rendelkezésre állnak.

(1b) Az érintett tagállam – a kézhezvételtől számított két héten belül – továbbítja a Bizottságnak az (1) és az (1a) bekezdés alapján kapott információkat. Az érintett tagállam az ilyen információkat anonimizált formában továbbíthatja, ha valamely nyomozó vagy igazságügyi hatóság folyamatban lévő nyomozás vagy bűnügyi bírósági eljárás keretében azokat bizalmasnak nyilvánította.

A 909/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) értelmében vett központi értéktáruk az (1) és az (1a) bekezdésben említett információkat, valamint a releváns pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat érintő rendkívüli és előre nem látható veszteségekre és károokra vonatkozó információkat a kézhezvételüktől számított két héten belül és azt követően háromhavonta átadják a pénzeszközök és gazdasági erőforrások helye szerinti tagállam illetékes hatóságának, és ezzel egyidejűleg továbbítják a Bizottságnak.

(1c) A tagállamok, valamint a releváns természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek együttműködnek a Bizottsággal az (1) és az (1a) bekezdésben említett pénzeszközökre vagy gazdasági erőforrásokra vonatkozó információk ellenőrzése során. A Bizottság bármely további olyan információt kérhet, amelyre az ilyen ellenőrzés elvégzéséhez szüksége van. Amennyiben ilyen kérelmet természetes vagy jogi személyhez, szervezethez vagy szervhez címeznek, a Bizottság azt egyidejűleg az érintett tagállamnak is továbbítja.

(2) A Bizottsághoz közvetlenül beérkező minden további információt a tagállamok rendelkezésére kell bocsátani.

(3) Az e cikkel összhangban a tagállamok illetékes hatóságai által nyújtott vagy kapott bármely információt az említett hatóságok kizárólag arra a célra használhatják fel, amelyre tekintettel azt nyújtották vagy kapták.

(4) A tagállamok illetékes hatóságai, többek között a végrehajtó hatóságok és a természetes személyeket, jogi személyeket, szervezeteket és szerveket, valamint az ingatlanokat vagy ingóságokat nyilvántartó hivatalos nyilvántartások kezelői információkat – köztük személyes adatokat és szükség esetén az (1) és az (1a) bekezdésben említett információkat – kezelnek és cserélnek a tagállamok más illetékes hatóságaival és a Bizottsággal.

(5) A személyes adatok kezelése – e rendelettel, valamint az (EU) 2016/679 (***) és az (EU) 2018/1725 (***) európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban – csak az e rendelet alkalmazásához, valamint a tagállamok közötti és a Bizottsággal e rendelet alkalmazásában folytatott hatékony együttműködés biztosításához szükséges mértékben végezhető.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.).

(**) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

(***) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39.o.);

6. a 12. cikk (1) bekezdése a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) a 2. cikk alapján befagyasztott pénzeszközök és gazdasági erőforrások, valamint az e rendeletben meghatározott eltérések alapján nyújtott engedélyek”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Az 1. cikk (5) bekezdése 2023. április 26-tól alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 25-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. ROSWALL
